

**No. 26259**

---

**FRANCE  
and  
ITALY**

**Agreement on cooperation in cinematography (with annex).  
Signed at Cannes on 17 May 1987**

*Authentic texts: French and Italian.*

*Registered by France on 4 November 1988.*

---

**FRANCE  
et  
ITALIE**

**Accord de coopération cinématographique (avec annexe).  
Signé à Cannes le 17 mai 1987**

*Textes authentiques : français et italien.*

*Enregistré par la France le 4 novembre 1988.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN FRANCE AND ITALY ON COOPERATION IN CINEMATOGRAPHY

---

The Government of the French Republic and the Government of the Italian Republic, with the objective of developing cooperation between France and Italy in cinematography and television broadcasting, and furthering exchanges in these fields between the two countries, have decided to hold meetings within the framework of a Franco-Italian Agency for the Production and International Distribution of Motion Pictures and Television Programmes.

The terms of reference of the Agency, which shall use a distinctive symbol, are laid out in the annex to this Agreement, which shall take effect on the date of signature.

DONE at Cannes on 17 May 1987, in duplicate in the French and Italian languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the French Republic:

The Minister  
of Culture  
and Communication,  
[FRANÇOIS LÉOTARD]

For the Government  
of the Italian Republic:

The Minister  
of Tourism  
and Public Entertainment,  
[MARIO DI LAZZARO]

---

<sup>1</sup> Came into force on 17 May 1987 by signature.

## ANNEX

## TERMS OF REFERENCE OF THE FRANCO-ITALIAN AGENCY FOR THE PRODUCTION AND INTERNATIONAL DISTRIBUTION OF MOTION PICTURES AND TELEVISION PROGRAMMES

I. The Franco-Italian Agency for the Production and International Distribution of Motion Pictures and Television Programmes shall be administered by a Joint Management Committee, and shall use the facilities of the Centre National de la Cinématographie in France and of the Ente Autonomo di Gestione per il Cinema in Italy.

II. In addition to its Chairman, the Management Committee shall comprise 14 members appointed for three years, seven of them by the French Minister of Culture and seven by the Italian Minister of Tourism and Public Entertainment, in consultation with the most representative professional organizations in France and Italy. For each country, the Committee shall consist of:

- One representative appointed for France by the Minister of Culture and for Italy by the Minister of Tourism and Public Entertainment;
- One representative of the Centre National de la Cinématographie for France and of the Ente Autonomo di Gestione per il Cinema for Italy;
- One representative of the film producers;
- One representative of the writers and directors;
- Two representatives of the television organizations;
- One representative of the distribution or export organizations.

Each representative shall have an alternate appointed under the same conditions.

The Committee shall have two Secretaries-General — each of them appointed by one of the two Ministers — who shall attend the meetings as rapporteurs and in an advisory capacity.

III. The Management Committee shall have its headquarters in France at the Centre National de la Cinématographie and in Italy at the Ente Autonomo di Gestione per il Cinema. These two bodies shall each have a secretariat, with the task of:

- Receiving the applications for assistance submitted by the production and distribution or export companies;
- Carrying out the preliminary investigations into the proposals so that the Management Committee may decide how compatible they are with the situation of the national and international market, and submitting such proposals to the Management Committee.

IV. The Presidency of the Agency shall alternate on a six-monthly rotation between the Minister of Culture and the Minister of Tourism and Public Entertainment, or their representatives. The President shall represent the Agency, chair the Management Committee and determine its agenda on the basis of proposals from the Secretaries-General.

V. Assistance from the Agency shall be granted under an annual programme established by the Management Committee and intended to stimulate creativity and encourage production and international distribution. It shall be granted to motion pictures and television programmes produced by French or Italian companies, aimed at the international market, possessing technical merit as well as definite entertainment value, and enjoying a guarantee of distribution in at least two countries over and above their respective national markets.

The works shall be produced and/or distributed by companies that have been formed in accordance with the rules in force in France and in Italy and whose professional merit is generally recognized. The Management Committee shall ensure that these conditions are duly met.

The Agency shall assist an equal number of French and Italian productions and/or bipartite or multipartite co-productions every year, with a balance being maintained each year between the amount of assistance granted by the Italian side to Italian companies and by the French side to French companies. The rules of procedure adopted by the Management Committee shall guarantee preservation of this balance.

VI. Assistance by the Agency granted under the conditions as defined in article V may go only to private motion-picture and television companies. It shall be distributed in accordance with the legislation in force in France and Italy, including the agreements concluded between the two countries, in particular the Agreement authorizing co-productions on a financial basis, signed at Florence on 13 June 1985 by the French Minister of Culture and by the Italian Minister of Tourism and Public Entertainment. This assistance is provided in the context of the initiatives and activities intended to promote the development of exchanges with foreign countries in the area of cinematography, such exchanges constituting an element of international relationships.

Assistance shall be granted to producers and international distributors with the aim of:

- Stimulating creativity by making it possible, *inter alia*, to acquire, to take an option on or to order scripts and adaptations of relevance to the culture of either of the two countries or of Europe, and suitable for films to be made with a cultural purpose and/or with a view to the international market,
- Investing in production and distribution of the works,
- Assisting with the dubbing and subtitling of the works into several languages, in accordance with current practices in France and Italy.

The financial transactions of the Agency shall be carried out through the Centre National de la Cinématographie in France and the Ente Autonomo di Gestione per il Cinema in Italy.

VII. The meetings of the Management Committee shall be called by its Chairman in consultation with the Secretaries-General. The number of meetings per year shall be specified by the rules of procedure adopted by the Management Committee.

VIII. The French Minister of Culture and the Italian Minister of Tourism and Public Entertainment shall ascertain every year the financial resources necessary to achieve the goals defined by the Agreement on cooperation between the two countries and the terms of reference accompanying it, which also define the conditions under which these resources shall be distributed.

IX. The Franco-Italian Agency for the Production and International Distribution of Motion Pictures and Television Programmes shall be open to participation by other States members of EEC that adopt its terms of reference and contribute the requisite financial resources. If one or more States members of EEC join the Agency, it shall be renamed the "European Agency for the Production and International Distribution of Motion Pictures and Television Programmes".

X. The works selected by the Management Committee shall display the symbol of the Franco-Italian Agency in their credits.

XI. The Franco-Italian Agency for the Production and International Distribution of Motion Pictures and Television Programmes shall be set up for an experimental period of three years.

XII. The competent French and Italian authorities shall meet before the end of that period to evaluate the activities of the Agency and to consider measures to be taken, within the context of Europe's audio-visual future, for it to be established on a permanent basis.